

社會長篇 **紅杏出牆記**  
• 若雲 •

第六回

華芷向來爲人蘊藉。絕不肯隨便起來。這已是應了白萍的話。我已有了十分的希望了。仲脩正在呆呆的想。白萍已立起身來。指著屋間的一盆菊花。向仲脩道。勞駕。你摘一朵來。替我笑簪。仲脩忙過去。摘下一朵白話。替他簪在鬢角。華芷笑道。難道還沒忘記。仲脩聽白話。才想起在前年和芷華最初發生感情之日。也是在秋天。也曾替他簪過一朵白菊。不覺更動了感舊之情。芷華又還是的立在仲脩面前。笑眼相望著。仲脩。你看。我可還是當日形容。仲脩瞠眙道。你仍是當初模樣。一絲未改。只是我已經憔悴失形了。芷華道。不必談到你。你看。這房中的情形。可仍和你當日常來時一樣。仲脩道。我進門時已隱過了。真個沒一件東西移動。使我好似又重入了前年的舊境。芷華笑了一聲。轉身走到琴桌之側。揭起蓋兒。輕輕彈了一曲風求凰。低喉吟唱。絮絮低低哀怨。韻味幽然。仲脩真不知芷華何以如此高興。只覺有些異樣。却是聽得歡喜腸迴。可是一個女兒莊嚴唱。又轉身向仲脩問道。我這歌聲。可是你日常間的舊調。仲脩嘆息道。我聽了這歌聲。便想起去年初春的一天。我害着大病。病倒在這房裏。那時你便給我唱歌排悶。也唱過這隻風求凰的曲子。今天重開重唱。那些光景。恍如就在目前。芷華點頭道。這樣說。足見一切都和從前一樣。并無改樣。聽着長嘆一聲。又凄然道。可是我的事情却大變了。仲脩愕然。你的事情有什麼改變。芷華道。你瞧。你就開了櫃子。拿出一個大信封。放在寫字檯上。拍着道。你看。仲脩走到寫字檯前。芷華已退到床上。躺著去了。仲脩自坐在椅上。拿起信封來時。見是白萍給芷華去的信。心中便有些明白。又把信封內的一疊東西取出。見是白萍的一篇長信。和一幅嬌書。另外還有一張白萍和新婚的照片。便都仔細看了。心中暗想。白萍果然和白萍人結婚了。所以死死踏地的把芷華托付給我。從此我和芷華結了。便算毫無隔閡。以後的歲月。都是快樂光陰。夙願竟從今天得償。不由心中大喜。又一轉想。樂道不對。不。一日前我和白萍相遇。在旅館中規定了這番結局。白萍並沒說起他到過南方。并且他會教我招待須臾。等他把和芷華的來往。告訴我諸事已妥。可以和白芷華相見。最好他到梨園看菊。十有八日能與芷華相逢。那時芷華必有表示。若是連去梨園十天。還不能遇見。便可直往芷華家中去訪她。也定能水到渠成。絕無阻格。我當日接了信。還摸不著頭腦。只可依着他到梨園去等。想不到等了六日。便遇見了芷華。現在又聽見他給芷華的信。才明白。白萍令我招待。是容他去弄這些東西。看起來這裏面有種種疑竇。第一。白萍給我那封信。是由本埠所寄。而給芷華的信。以後。但是上下也差幾天。白萍竟有分身法兒。隔着千里。寄這兩封信。第二。看這照片中的新婦。容顏生得雖然不奇。只是眉目間隱含萬竅。絕不是正經女子。白萍怎肯和這等人結婚。第三。照片的夾紙本。有照像館的白萍。却已用小刀刮去了。

(未完)

天津商报副刊

**The Tientsin Shanpao Illustrated Review.**  
 第五卷第三十四期 • 中華民國二十一年七月五日出版 • 每份零售五分  
 Vol. V No. 34. Tuesday, July 5th 1932, 5 cts. a Copy.

義興公司

敝公司運銷大同清烟炭  
現又運到六河溝烟煤山  
西陽泉大砦塘沽有多量  
存貨倘蒙賜顧無任歡迎  
天津老車站東貨廠河沿  
電話南局一〇七一  
電報掛號二六二四

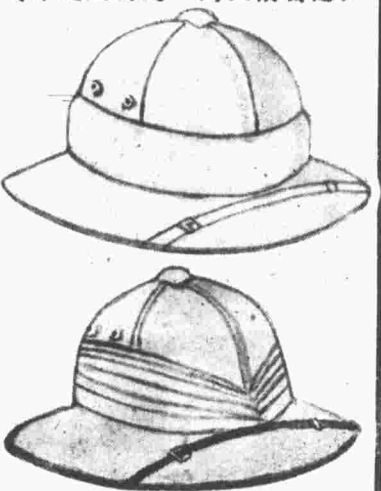
**本刊定價**  
 銀一元開廿期，半年七  
 十五期銀三元五角，全  
 年五十期銀六元五角，全  
 郵費在內，本外埠同價  
 每逢星期二、四、星期  
 日出版，每周三次，  
**本刊館址**  
 漆祖畧廿四號路  
 電話三三六七二

天  
中國實業銀行

本行辦理  
各種存款  
放款 押匯 貼現  
電匯 西京匯兌  
發行紙幣 代理政府  
儲蓄部 印花稅  
保管部 擔保押匯  
惠顧無任歡迎

行址 上海南京路  
電話 經理部 2000  
地址 電話 2000

**天津**  
**莊帽和陞同**  
◀界租法店支 街衣估店總▶



各種草帽  
現在當用  
所定價目  
已竟減輕

中匯莊

專售 外洋 白洋

紙及 報紙 批發 從廉

國貨  
 香烟  
 大減價  
 小白金龍香烟爲上等國貨  
 (天津市價)  
 五十支每罐洋五角  
 二十支每包洋二角  
 十支每包洋一角  
 天津  
 中國南洋兄弟烟草公司啓

批 大  
廣東鵝毛扇 特別廉價  
由二毛至一元五  
中原公司啓

有餘錢，多

莫忘心儲蓄！

入會詳章 函索即寄

天津萬國儲蓄會啟



本公生

各種

牀及

欲添

四號

專 天

兼 公

時間

星期

車道

主

天津物華樓金店廣告

日租界旭街交通今已恢復本總店于十二月十五號照常營業並在法租界藍牌電車道春和戲園左首設立分店兩處交易一律克己務請賜顧諸君隨意惠臨竭誠歡迎估衣街分店現下暫時歸併在總店謹此奉告

總店 日租界旭街  
電話 〇五二九

分店 法界藍牌電車道  
電話 〇三二三七

**好萊塢大食堂**

◆ 現時虎疫流行  
飲食不可不慎  
◆ 素本場特備素食  
烹調精美適口  
◆ 運動衛生原則  
切合極其低廉  
主顧光臨請試  
方知言之不謬

電話 6911 九九號  
6911 六六號

花柳病皮膚病性病  
內外各科最新法戒烟  
九點至十二點下午四點至九點  
念日照常診治地址法界綠牌電  
醫院對過電話(三九三三號)  
醫師劉紹忱醫師殷壽增

昌木器公司  
新自外洋運到  
各式木器傢俱銅  
種地氈各界如  
請惠臨法租界  
本公司接洽可也  
電話 二二六二六

法界十六號各



# 中南銀行

津行	營業	關	津	六	五	資
電話	天津	其他	漢	萬	十	本
三一六三〇〇	辦理	漢口	餘元	萬	萬	額
三〇三〇〇〇	理商	外厦	總行	各	二	千
三〇三〇〇〇	址英	商各	門上	項	萬	萬
三〇三〇〇〇	英中	業銀	公積	金	收	七
三〇三〇〇〇	街南	均京	分	百	百	百
三〇三〇〇〇	四一	有通	行	十	十	十
三〇三〇〇〇	十八	切業	平	百	百	百
三〇三〇〇〇	號務	機	機	機	機	機
三〇三〇〇〇	八號	機	機	機	機	機
三〇三〇〇〇	三號	機	機	機	機	機

售出刊本

# 精美訂合

---

<p>法達天在 街大機架 一三九二號舊</p> <p><b>種表</b></p> <p><b>大大減價</b></p> 	<p>法租界二十六號路良士里口電話三局一二二三號</p> <p><b>專做各種時式服裝</b></p>	<p>海上祥記時裝公司</p> <p>背短心衣</p>
---	---	-----------------------------

恒昌

歷日十月六申

八贈品之外再加扣



**券品贈**

贈推成五上以一以品剪諸 購指元等把上如下如君 幣無一以十十者下廠賜 幣只上巾元贈公顧 片券者一以精購司可 勞者贈條上美貨分將此 不恕多贈條上美貨分將此 贈者美者摺五別此 奉類金十贈層元贈券	諸君如欲顧購者可將此券交與本公司換取各款名貴時錶及各項精緻飾物等件其價值之優厚實非他處所能及也特此佈告
--	---



部鏡眼 貨各部全 扣八樣一	部匣話 貨各部全 扣八樣一	部表鐘 貨各部全 扣九樣一	富麗華 解悶消愁 莫失機會
---------------------	---------------------	---------------------	---------------------

洋裝巨帙	酒後茶餘	外埠函購	捷足先登
------	------	------	------

樂仁堂

↓本堂開幕紀念繼續↓

減價四星期

天津法租界梨棧樂仁堂家老藥鋪謹啟

唱全片部  
部各九  
扣九律

爲上等國貨

離洋五角

也洋二角

也洋一角

煙草公司啓

啓新洋灰公司

馬牌洋灰

國產老牌

註冊商標

價廉物美



附屬出品 方磚花磚

總事務所 天津法租界大道

電話 三三三〇九 三三三〇四



天津中國銀行

各款存款

各款匯兌

中外匯兌

活期存款

定期存款

自備金

發行鈔票

本行設分處六項事務

梨樹街 北馬路 大胡同 金湯橋 旭街 小白樓

名家小說  
說家劉雲若巨著

社會  
長編  
小說  
紅杏出牆記

前部二十五萬言精裝一厚冊

發售  
預約

準期七月十日出書

每冊定價國幣一元 預約每冊國幣七角  
外埠郵費每冊一角 本埠遠近約數加書  
十本以上打九五折 五十本以上打九折

發售處天津法界四馬路商務印書館

自六月一日起長期訂閱商報日刊或商報  
圖刊者奉送本書一冊另訂辦添函索即寄

天津天寶金店

金銀首飾 成色十足  
器皿禮品 式樣新奇  
洋鑲工藝 美術精細  
貨價不合 隨意退換

總店 日租界大馬路電話  
〇五七四〇六〇三  
分店 法租界光明社西首電  
話南局〇一八號

本號專售

各種名茶

特派專員

實地探選

貨色最高

價格低廉

茶質鮮嫩

味道清香

飲者嘉評

茶中首選

饋贈親友

實屬貴品

瓶桶包瀝

華麗美觀

零躉批發 均極歡迎  
外埠函購 欸到即寄  
欲閱詳章 請來函索

總店：天津北門外

元興茶莊啓

分店：法界天增里

米

交通銀行

條例特許  
為發展全  
國實業銀  
行資本收  
足國幣壹  
仟萬元前  
清光緒卅  
三年設立

業務要目

內債經理  
票據貼現  
各項存款  
抵押放款  
內國匯兌  
貨物押匯

天津法租界四號路  
分行

天津法租界四號路  
總行

本埠辦事處  
北馬路小白樓



堅固 耐久 價格 低廉





用迪克七號亮油  
擦汽車或傢俱  
可使美觀耐用  
大昌實業公司

商標

註冊

今年

無夏

華生牌國貨電  
扇本埠各大電  
料行中原公司  
英工部局電務  
處出售

[illegible]

之，代貴我，次之盡皆，永銘，久帶巨之  
神，以同子讓，臨衛弟伴，與安氏而任，親神好  
精發窗，時學婦職，聲門之且津無王，  
，揮之并客加長也，於宅前，姪同蒲人君假  
乘唐美成氣入，聞社有，女系路不直永安  
爲大事三多唐與二會通車也也。工知先安

家水○○務于生飯  
之馬是新要四之店  
好龍日娘職爺文舉  
○○，下鎖，孫行  
介途午淑爲今○婚  
紹爲，清新已先禮  
人之兩女郎物生  
爲寒家士之故情新

晉以戲言不對篇近研詞  
出幽興之知，結來三晨



王 鍾 人 婚 證

長 局 司 波 澄 鄧

心 有 所 開 隨 筆

主司伴件新新郎介主司  
婚儀紹娘婦 紹義婚  
人 人 楊鍾鄧 郎 人 人  
鍾黃楊毓淑王劉馬劉王  
雨嗣康黃清棠顯公炳簡  
樵明侯女女庵新贊新勳  
君君君士士君君君君

已見，曰之知，云來，房  
凡婦，以限爲，漸，入，獨  
然之以，制爲，世，席，燭  
矣，婦，弄，今，歸，俗，惡，新  
，新此致賓，有道，人，夜  
，同婦，使，戲，最，俗  
歷，於，世，有不，婦，是，是，有  
千，餘，尚，謂，傷，可，之，亦，惡，俗  
年，而，之，向，於，忍，法，差，新  
之，讀，多，流，論，惡，而，開  
不，倡，親，有，血，稠，之，天，房  
能，，之，之，睦，或，乘，心，新  
變，誠，或，折，惡，之，漸，下，舉  
，所，要，要，肢，以，中，皆，  
可，謂，妻，婦，體，楚，之，然，新

長近，近又有人，另一某校長，原在某校執教，後又一度入政界，任職某長，亦赫然大官，最近仍固主講席，然於女界中，則幾於形影不離，無論何處，女秘書必相隨，則書委色艷乎？惟皮相秘書或有戲呼之為黑牡丹者，於是其真無不知，有黑牡丹者，而其某校長與某婦之新前，述某校長與某婦之某女秘書者，則此度之其校長與其女秘書，則其亦將為福祿書，則他知也，或又曰，英德，未名羅素氏，亦有一女秘書，長西學問家如出母手，稱當黑姑娘，此譯其義，可長西學問家如出母手，稱當黑姑娘，此譯其義，可

[illegible]

◆ 三 百 三 十 三 號 匪 總 令 抵 漢 上 汽 車 時 攝 ( 有 ) 者 為 將 舒 少 南 攝 ◆

語之所流，顧氏一見維報不相長，無出滬外氏及經信手於交，顧營，表十部謝配示時謝，密圍盡氏多與，到介隨出圍，出隨我謂場石同入查供所謂，談約，會入均，參作查於話定而見關緊某者紀團九，十謝，隨君資啟出一言二延謝始調惡料，關八已點至訂釋查被，密，事佛，十計軍團緝時呈某，變然何二期負中獲時顧君後還遲時於之，日氏探，去延一正聞麥即方，知曾○至刻午其可下警請其有，一始到十二已將述，交風詳刻鐘，時赴軍旅正調逆密，及，

勵之精神，其最著者，將殘破車外並曾氏政治之治，路政次  
行旅，其全工中，咸稱德政，路政次  
積補發，其全工中，咸稱德政，路政次  
念物品，其全工中，咸稱德政，路政次  
爲歷任局長所難，即該路員之表

平綏路局長曾廣勳政績



勞工戴德

[illegible][illegible]

◆名聞愈大杰俞璐二女士在惠中屋頂◆



◆『刊贈若雲』影合人一十子弟女其與連大在(演出和春在現)享雨于生誕名◆

華北總經理久恒木材料有限公司  
三號有聲場  
光明大戲院  
無聲場  
尤天樓空  
物生閣中  
對樓市天盤十景法  
對樓門拜拜的之租

佈置雅潔  
 座位舒適  
 妙齡侍者  
 殷勤招待  
 食品精美  
 價目低廉



# 聚沙成塔 集腋成裘

中國農工銀行儲蓄部

另有詳章 承索即奉

請觀此表 便知非謬

存期	月	利息	到期本利
一年	三	九	三
二年	三	九	六
三年	三	九	九
五年	三	九	三

如蒙惠顧 請移玉至 法租界中街

長近，近又有人，另一某校長，原在某校執教，後又一度入政界，任職某長，亦赫然大官，最近仍固某主講席，然其女中，則幾於形影不離，無論何處，女秘書必相隨，則書委色艷乎？惟皮相秘書，或有戲呼之為黑牡丹者，於是其真無知，有黑牡丹者，而其某婦固某婦之新前，述某校長與某婦之某女秘書者，則此度之其校長與其女秘書，則其亦將為福祿壽，則其知也，或又曰，英德，未可名之曰巴比倫，此譯其義，長，稱當黑姑娘，此，其妻西學問家如出母，一轍，亦，可，見教育界之邁進矣。

◆ 三 百 三 十 三 號 匪 總 令 抵 漢 上 汽 車 時 攝 ( 有 ) 者 為 將 舒 少 南 攝 ◆



鍾 鍾

王 王

人 婚 證

長 局 波 澄 鄧

心 有 所 開 隨 筆

主司伴伴新伴介主司

婚儀紹娘婦 紹義婚

人 人 楊 鍾 鄧 郎 人 人

鍾 黃 楊 毓 淑 王 劉 馬 劉 王

雨 嗣 康 廣 清 棠 穎 公 炳 簡

樵 明 侯 女 女 庵 新 贊 新 勳

君 君 君 士 士 君 君 君 君

已見，曰之知，云來，房

凡婦，以限爲，漸，入，獨

然之，以，制爲，世，臨，燭

矣，婦，弄，今，歸，俗，惡，新

，新此致，賓，有，道，人，夜

，同婦，使，戲，最，俗

，歷，同，婦，是，是，是，俗

，餘，節，向，傷，可，之，亦，惡，有

年，之，之，向，於，忍，法，差，新

而，之，讀，多，流，怨，惡，開

，不，倡，親，有，血，稠，而，天

，能，之，之，之，之，之，之，房

，變，誠，或，折，之，之，之，之

，所，所，要，要，之，之，之，之

，可，謂，妻，婦，體，楚，之，然，新

（二）

[illegible]

語之所流，顧氏一見維報不相長，無出滬外氏及經信手於交，顧營，表十部謝配示時謝，密圍盡氏多與，到介隨出圍，出隨我謂場石同入查供所謂，談約，會入均，參作查於話定而見關緊某者紀團九，十謝，隨君資啟出一言二延謝始調惡料，關八已點至訂釋查被，密，事佛，十計軍團緝時呈某，變然何二期負中獲時顧君後還遲時於之，日氏探，去延一正聞麥即方，知曾○至刻午其可下警請其有，一始到十二已將述，交風詳刻鐘，時赴軍旅正調逆密，及，